

ATTENTION!

1. Avant l'emploi observez les règles en vigueur pour l'utilisation de signaux de détresse!
2. Observez la date d'expiration des cartouches!
3. Assurez-vous de l'absence d'obstacles sur la trajectoire des cartouches!
4. Ne pas viser sur personnes et/ou objets inflammables!

N'utilisez que des barillet de recharge NICO et des cartouches de recharge NICO originaux, dans le cas contraire aucune garantie pour la sécurité de l'appareil sera assurée.

ARMER

1. Changer le barillet de position transport (Fig. 1) sur position feu (Fig. 2)
2. Dégager la goupille de sécurité se trouvant sur la dragonne (Fig. 3)
3. Basculer le cran de sécurité de "S" sur la position "F" (Fig. 4)

TIR

1. Tenir le l'appareil au dessus de la tête avec le barillet en haut (Fig. 5)
2. Presser fermement sur la poignée.

METTRE A LA SÛRETE

1. Repositionner le cran de sécurité sur "S" (Sichern) (Fig. 6)
2. Replacer la goupille dans son logement (Fig. 7)
3. Repositionner le barillet sur position de transport (Fig. 1)

RECHARGER

Avant de recharger assurez vous impérativement que l'appareil est en position de sécurité (Fig. 1)

Vous avez deux possibilités de rechargement.
 Vous utilisez un nouveau barillet complet fourni par NICO (A).
 Vous rechargez le barillet avec des cartouches achetées par NICO (B).

A Utilisation d'un barillet NICO complet.

1. Retirer le barillet utilisé (Fig. 8)
2. Remettre le barillet de recharge (Fig. 9)

B Utilisation de cartouches de recharge NICO.

1. Retirer le barillet de l'appareil (Fig. 8)
2. Retirer les cartouches usées du barillet avec une pointe fine (Fig. 10)
3. Nettoyer le barillet avec de l'eau douce
4. Recharger le barillet avec des nouvelles cartouches (Fig. 11)
5. Remettre le barillet en place (Fig. 9)

ATTENTION!

1. Prior to use observe rules for the use of distress signals!
2. Observe expiry date of the cartridges!
3. Make sure that the aimed trajectory of the cartridges is clear of obstacles!
4. Don't aim at persons and/or inflammable material!

Use original NICO spare magazines and cartridges only. Otherwise there will be no guarantee for the safety of the distress signal.

UNLOCK

1. Move magazine from transport position (Fig. 1) to firing position (Fig. 2)
2. Remove safety pin (Fig. 3)
3. Slide safety catch from "S" (Safety) to "F" (Firing) (Fig. 4)

FIRING

1. Hold the device above the head with magazine up (Fig. 5)
2. Squeeze firing grip firmly.

LOCK

1. Slide safety catch from "F" (Firing) to "S" (Safety) (Fig. 6)
2. Insert safety pin (Fig. 7)
3. Move magazine from firing position (Fig. 2) to transport position (Fig. 1)

RELOAD

Before loading make sure that the signal device is in safe position (Fig.1).

There are two options to reload the signal device with new cartridges

Use a complete NICO spare magazine (A).
 Load the existing magazine with NICO spare cartridges (B)

A Use of a complete NICO spare magazine:

1. Pull off magazine (Fig. 8)
2. Insert a spare magazine (Fig. 9)

B Use of NICO spare cartridges

1. Pull off magazine (Fig. 8)
2. Push used cartridges out of the magazine with a thin stick (Fig. 10)
3. Rinse magazine in freshwater
4. Load spare cartridges into magazine (Fig. 11)
5. Click magazine on to safety device (Fig. 9)

ACHTUNG!

1. Beachten Sie vor der Verwendung geltende Vorschriften für den Einsatz von Notsignalen!
2. Beachten Sie den Verbrauchszeitraum der Patronen!
3. Vergewissern Sie sich, dass die voraussichtliche Flugbahn der Patronen frei von Hindernissen ist!
4. Zielen Sie nicht auf Personen und/oder brennbare Gegenstände!

Verwenden Sie nur original NICO-Ersatzmagazine und NICO-Ersatzpatronen, da andernfalls für die Sicherheit des Notsignalgebers keine Gewährleistung übernommen werden kann!

ENTSICHERN

1. Magazin von Transportstellung (Fig. 1) auf Feuerstellung (Fig. 2) stellen.
2. Sicherungsstift herausziehen (Fig. 3).
3. Sicherungsschieber von "S" (Sichern) auf "F" (Feuern) stellen (Fig. 4).

ABSCHIESSEN

1. Notsignalgeber mit dem Magazin nach oben über den Kopf halten (Fig. 5).
2. Schuss durch Drücken des Abschussgriffs auslösen.

SICHERN

1. Sicherungsschieber von "F" (Feuern) auf "S" (Sichern) stellen (Fig. 6).
2. Sicherungsstift hereinschieben (Fig. 7).
3. Magazin von Feuerstellung (Fig. 2) auf Transportstellung (Fig. 1) stellen.

NACHLADEN

Stellen Sie vor Beginn des Ladevorgangs unbedingt sicher, dass der Signalgeber gesichert ist (Fig. 1).

Sie haben zwei Möglichkeiten um den Signalgeber mit neuen Patronen zu bestücken:

Sie verwenden ein komplett bestücktes NICO-Ersatzmagazin (A).
Sie bestücken das vorhandene Magazin mit NICO-Ersatzpatronen (B).

A Verwendung eines komplett bestückten NICO-Ersatzmagazines

1. Magazin von Notsignalgeber abziehen (Fig. 8)
2. Ersatzmagazin aufstecken (Fig. 9)

B Verwendung von NICO-Ersatzpatronen

1. Magazin von Notsignalgeber abziehen (Fig. 8).
2. Leere Patronen mit dünnem Stab aus Magazin herausdrücken (Fig. 10).
3. Magazin mit Süßwasser säubern.
4. Ersatzpatronen in Magazin einschieben (Fig. 11).
5. Bestücktes Magazin auf Notsignalgeber stecken (Fig. 9).

